

Jabra  
Evolve 65



# Bedienungsanleitung

© 2014 GN Audio A/S (GN Netcom A/S). Alle Rechte vorbehalten. Jabra® ist eine eingetragene Handelsmarke von GN Audio A/S (GN Netcom A/S). Alle anderen hier enthaltenen Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und jegliche Benutzung dieser Marken durch GN Audio (GN Netcom A/S) erfolgt unter Lizenz.

---

Hergestellt in China  
MODELL: HSC018WA  
END060W

The Bluetooth logo, which is a stylized 'B' symbol composed of two interlocking runes.

**Bluetooth®**

---

Die Konformitätserklärung finden Sie unter  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)

1. Willkommen.....	5
2. Jabra Evolve 65 übersicht .....	6
2.1 Stereo-Modell	
2.2 Mono-Modell	
2.3 Mitgeliefertes Zubehör (Stereo und Mono)	
3. Tragestil .....	8
3.1 Tragestil links oder rechts	
3.2 Einstellen des Kopfbügels	
3.3 Ausrichten des Mikrofons	
3.4 Aufbewahrung des Mikrofons	
4. Akku aufladen.....	11
4.1 Ruhemodus	
5. Verbinden .....	13
5.1 Anschluss an einen PC (unter verwendung von Jabra Link 380)	
5.2 Verbindung mit einem mobil gerät (unter verwendung von Bluetooth)	
5.3 Anschluss an einen PC (unter verwendung eines USB-kabels)	
6. Verwendung .....	16
6.1 Alltäglicher Gebrauch	
6.2 Mehrere Anrufe	
6.3 Optische Gesprächsanzeige	

7. Software und Firmware .....	20
7.1 Jabra Direct	
7.2 Firmware aktualisieren	
8. Technische daten.....	21

# 1. Willkommen

Vielen Dank für Ihren Kauf des Jabra Evolve 65. Wir hoffen, Sie werden Ihre Freude damit haben!

## **Merkmale des Jabra Evolve 65**

- Verbindung mit PC über Jabra Link 380 Bluetooth-Adapter oder USB-Kabel
- Verbindung mit Mobilgeräten über Bluetooth
- Integrierte optische Gesprächsanzeige
- Diskreter Mikrofonarm lässt sich an den Kopfbügel anklappen, wenn er nicht benutzt wird
- Ausgezeichnete Musik- und Sprachfunktionen
- Hi-Fi-Sound

# 2. Jabra Evolve 65 übersicht

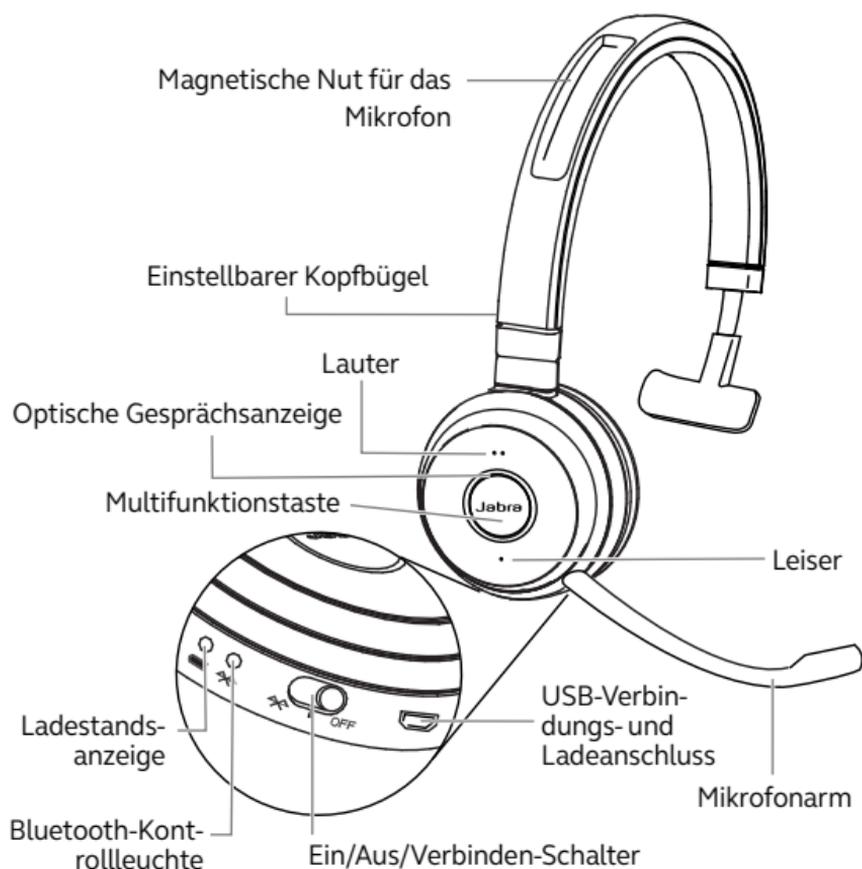
## 2.1 Stereo-Modell

---



## 2.2 Mono-Modell

---



## 2.3 Mitgeliefertes Zubehör (Stereo und Mono)

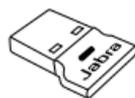
---



Tragetasche



USB-Kabel



Jabra Link 380 USB-A  
Bluetooth-Adapter

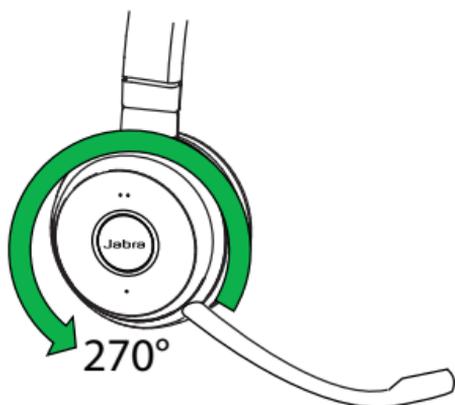
## 3. Tragestil



### 3.1 Tragestil links oder rechts

---

Jabra Evolve 65 kann links oder rechts getragen werden, indem das Mikrofon einfach auf die andere Seite geklappt wird (bis zu 270°).



## 3.2 Einstellen des Kopfbügels

---

Stellen Sie den Kopfbügel so ein, bis er bequem sitzt.



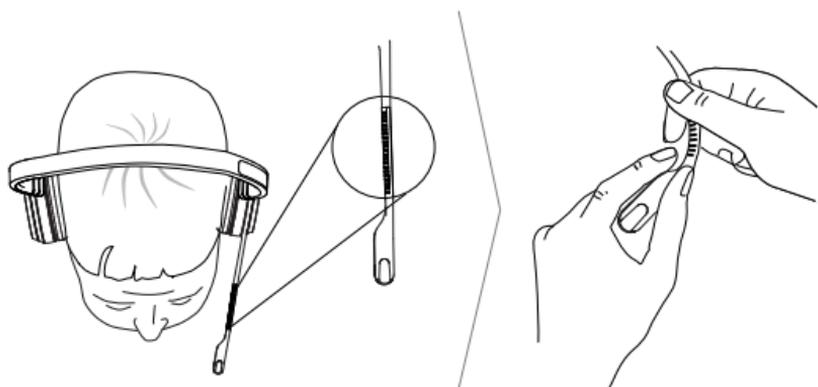
## 3.3 Ausrichten des Mikrofons

---

Es wird empfohlen, das Mikrofon in Mundnähe (1-1,5 cm) zu positionieren.



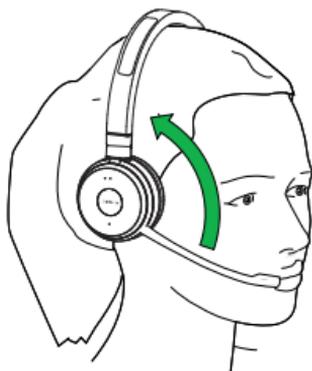
Das Mikrofon lässt sich gemäß den persönlichen Vorlieben biegen.



### 3.4 Aufbewahrung des Mikrofons

---

Wenn Sie Musik hören oder sich im Freien befinden, kann der Mikrofonarm in der magnetischen Nut des Kopfbügels verstaut werden.

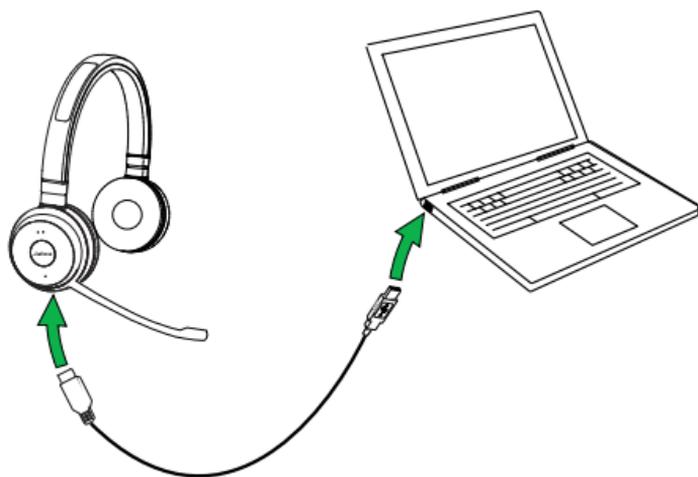


## 4. Akku aufladen

Der Akku des Headsets wird geladen, wenn es über ein USB-Kabel an einem PC angeschlossen ist oder wenn es mit dem im Lieferumfang Ihres Mobilgerätes enthaltenen USB-Ladegerät geladen wird.

Das Headset kann beim Laden mit einem an einen PC angeschlossenen USB-Kabel weiterhin zum Telefonieren benutzt werden.

Es dauert ca. 3 Stunden, um den Akku vollständig aufzuladen.



## 4.1 Ruhemodus

---

Ist das Headset eingeschaltet, wird aber nicht getragen, so geht es nach 15 Minuten automatisch in den Ruhemodus, um Akkuleistung einzusparen. Um den Ruhemodus manuell zu beenden, drücken Sie eine beliebige Taste am Headset.

Nach 24 Stunden im Ruhemodus schaltet sich das Headset automatisch vollständig aus. Um das Headset wieder einzuschalten, schieben Sie den **Ein-/Aus-/Pairing-Schalter** von **Ein** auf **Aus** und danach wieder auf **Ein**.

Der Ruhemodus ist standardmäßig aktiviert und kann mit Jabra Direct deaktiviert werden.

# 5. Verbinden

## 5.1 Anschluss an einen PC (unter Verwendung von Jabra Link 380)

---

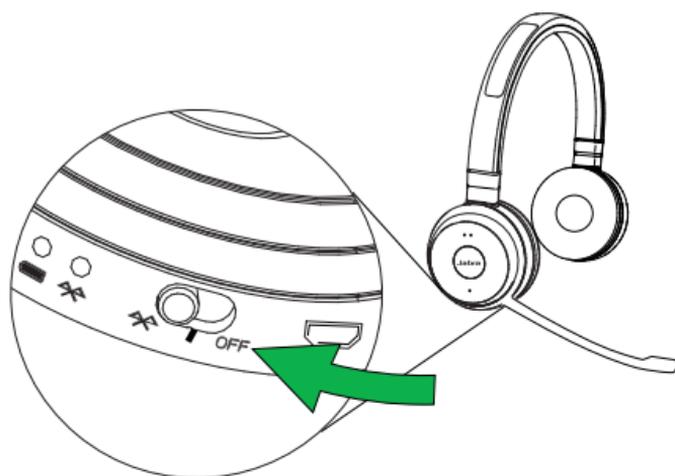
1. Vergewissern Sie sich, dass das Headset eingeschaltet ist.
2. Verbinden Sie den Jabra Link 380 Dongle mit einem USB-Port an Ihrem PC. Beim Headset und beim Jabra Link 380 wurde bereits eine Vorab-Verbindung vorgenommen.



## 5.2 Verbindung mit einem mobil gerät (unter verwendung von Bluetooth)

---

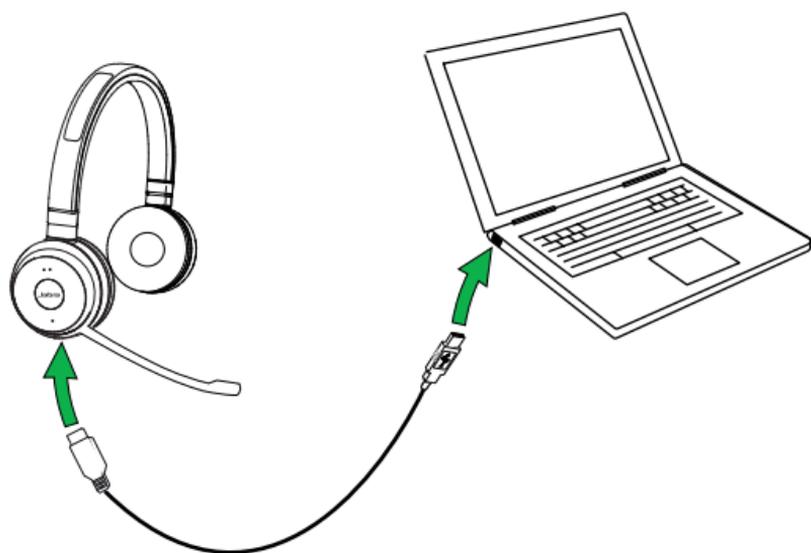
1. Setzen Sie das Headset auf.
2. Halten Sie den **Ein/Aus/Verbinden**-Schalter 3 Sekunden lang in der Verbinden-Position gedrückt, bis Sie die gesprochenen Anweisungen hören. Die Bluetooth-Anzeige blinkt blau.
3. Folgen Sie den gesprochenen Anweisungen, um die Verbindung herzustellen.



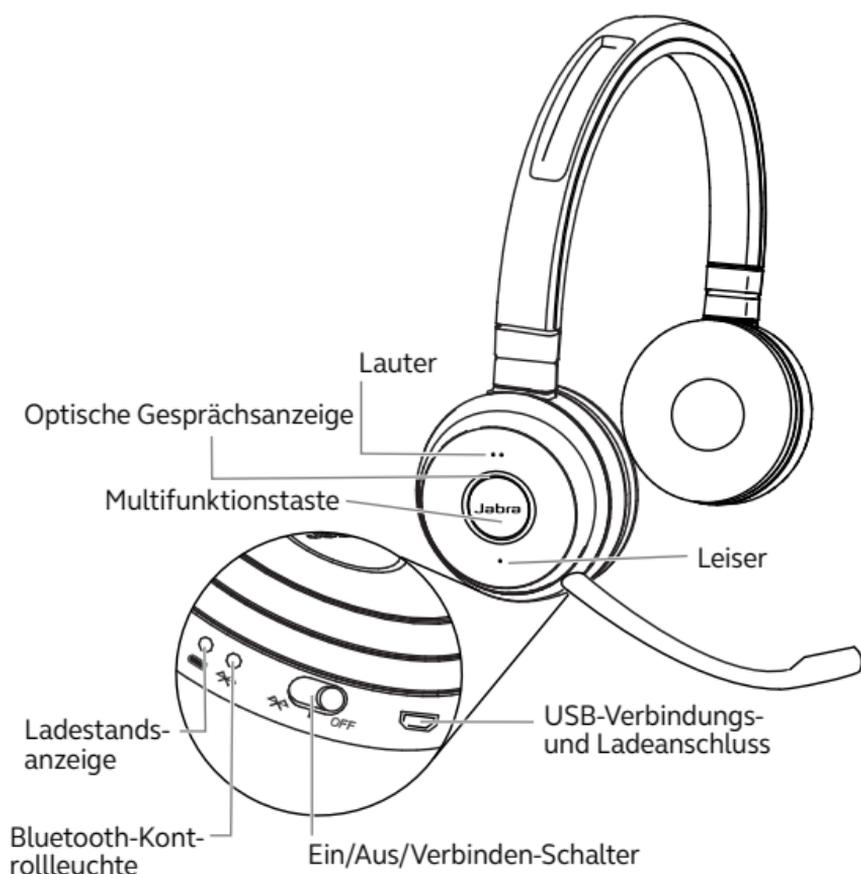
## 5.3 Anschluss an einen PC (unter Verwendung eines USB-Kabels)

---

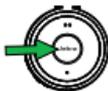
1. Vergewissern Sie sich, dass das Headset eingeschaltet ist.
2. Schließen Sie das Headset mit dem mitgelieferten USB-Kabel an einem USB-Steckplatz an Ihrem PC an.



# 6. VERWENDUNG



## 6.1 Alltäglicher Gebrauch

	Funktion	Aktion
	Headset ein/aus	Schieben Sie den <b>Ein/Aus/Verbinden</b> -Schalter
	Anruf annehmen/beenden	Tippen Sie auf die <b>Multifunktionstaste</b>
	Microsoft Teams-Benachrichtigung öffnen*	Tippen Sie auf die <b>Multifunktionstaste</b>
	Anruf abweisen	Tippen Sie zweimal auf die <b>Multifunktionstaste</b> .
	Akkuladestand und Verbindungsstatus	Tippen Sie auf die <b>Multifunktionstaste</b> , wenn Sie nicht gerade telefonieren
	Gesprochene Anweisungen aktivieren/deaktivieren	Halten Sie die <b>Multifunktionstaste</b> gedrückt, während Sie das Headset einschalten.
	Lautstärke anpassen	Tippen Sie auf die Taste <b>Lauter</b> oder <b>Leiser</b> .
	Manuelle Gesprächsanzeige ein/aus	Tippen Sie gleichzeitig auf die Tasten <b>Lauter</b> und <b>Leiser</b>
	Optische Gesprächsanzeige aktivieren/deaktivieren	Drücken Sie beide Tasten <b>Lauter</b> und <b>Leiser</b> und halten Sie sie (3 s lang) gedrückt

\*Erfordert die Microsoft Teams-Headset-Variante



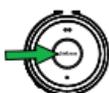
Mikrofon stumm  
schalten/  
Stummschaltung  
aufheben

Halten Sie die **Leiser**-Taste 2  
Sekunden lang gedrückt

## 6.2 Mehrere Anrufe

Das Headset kann mehrere Anrufe gleichzeitig annehmen.

Funktion	Aktion
Aktuellen Anruf beenden und eingehenden Anruf annehmen	Tippen Sie auf die <b>Multifunktionstaste</b>
Umschalten zwischen gehaltenem und aktivem Anruf	Halten Sie die <b>Multifunktionstaste</b> (2 s lang) gedrückt
Aktuelles Gespräch halten und eingehenden Anruf annehmen	Halten Sie die <b>Multifunktionstaste</b> (2 s lang) gedrückt
Eingehenden Anruf während des Telefonierens abweisen	Tippen Sie zweimal auf die <b>Multifunktionstaste</b> .



## 6.3 Optische Gesprächsanzeige

---

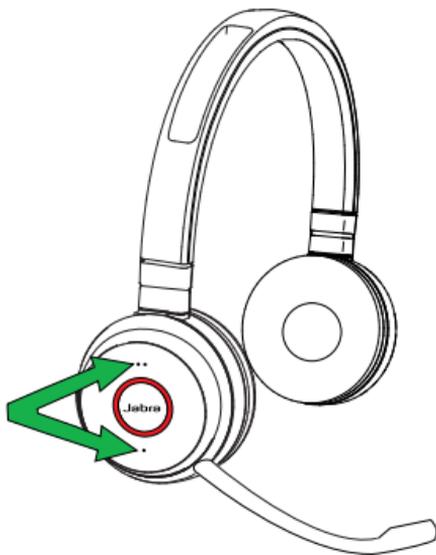
Die optische Gesprächsanzeige am Headset kann eingeschaltet werden, um anderen zu zeigen, dass Sie gerade nicht gestört werden möchten.

### OPTISCHE GESPRÄCHSANZEIGE MANUELL EIN/ AUS

Um die optische Gesprächsanzeige manuell ein- oder auszuschalten, tippen Sie gleichzeitig auf die Tasten **Lauter** und **Leiser**.

### OPTISCHE GESPRÄCHSANZEIGE AKTIVIEREN/ DEAKTIVIEREN

Um die optische Gesprächsanzeige zu aktivieren/deaktivieren, halten Sie gleichzeitig die Tasten **Lauter** und **Leiser** 3 Sekunden lang gedrückt.



# 7. Software und Firmware

## 7.1 JABRA DIRECT

---

Jabra Direct ist eine Computer-Software zur Unterstützung, Verwaltung und Umsetzung der optimalen Funktionalität von Jabra-Geräten.

Die neueste, kostenfreie Version finden Sie auf [jabra.com/direct](https://jabra.com/direct)

## 7.2 FIRMWARE AKTUALISIEREN

---

Updates für die Firmware erhöhen die Leistung oder fügen den Jabra-Geräten neue Funktionen hinzu.

1. Verbinden Sie das Jabra Evolve 65 mit einem Computer.
2. Fragen Sie mit Jabra Direct die neueste Firmware ab.

## 8. Technische daten

Jabra Evolve 65 headset	Technische daten
Gewicht des Headsets:	Mono-Headset 79 g, Stereo-Headset 111 g
Größe des Headsets:	Mono-Headset L 155,4 mm x b 58,6 mm x H 170,4 mm, Stereo-Headset L 155,5 mm x B 58,6 mm x H 170,5 mm
Mikrofone:	Mikrofon mit Geräuschunterdrückung
Lautsprecher:	28 mm dynamischer Lautsprecher
Lautsprecher max. Eingangsleistung:	10 mW
Lautsprecher Frequenzbereich:	70 hz - 20 khz
Umgebungstemperatur:	-10 °C bis 55 °C
Lagertemperatur:	-20 °C bis 25 °C

<b>Bluetooth-Adapter (Jabra Link 380)</b>	<b>Technische daten</b>
PC-Verbindung:	USB 2.0
Bluetooth-Version:	4.2
Bluetooth-Reichweite:	Bis zu 30m (100 Fuß), Klasse 1
Bluetooth-Profile:	A2DP (v1.2), Freisprechprofil (v1.6)
Gleichzeitige Bluetooth-Verbindungen:	1
Bluetooth Audio-Bandbreite	HD-Voice (Breitband), A2DP
Optische Kontrollleuchten:	Mehrfarben-LED

[jabra.com/evolve65](http://jabra.com/evolve65)

REV A